

No. 48931

—
**Argentina
and
Turkey**

Agreement between the Argentine Republic and the Republic of Turkey on cooperation in the veterinary field. Ankara, 28 March 2005

Entry into force: *6 June 2011 by notification, in accordance with article 8*

Authentic texts: *English, Spanish and Turkish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Argentina, 16 August 2011*

—
**Argentine
et
Turquie**

Accord entre la République argentine et la République turque relatif à la coopération dans le domaine vétérinaire. Ankara, 28 mars 2005

Entrée en vigueur : *6 juin 2011 par notification, conformément à l'article 8*

Textes authentiques : *anglais, espagnol et turc*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Argentine, 16 août 2011*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**AGREEMENT
BETWEEN
THE ARGENTINE REPUBLIC
AND
THE REPUBLIC OF TURKEY
ON COOPERATION
IN THE VETERINARY FIELD**

The Argentine Republic and the Republic of Turkey (hereinafter referred to as "the Parties"),

Desiring to facilitate the circulation of live animals and products of animal and products of animal origin coming from or through their respective territories,

Sharing the commitment to safeguard animal and public health and prevent the introduction of transmissible animal diseases and unsafe products,

Pursuing the development of bilateral technical cooperation in the veterinary sector,

Without prejudice to their obligations stipulating from International Agreements and Conventions, have agreed as follows:

Article 1

1. Import and transit of live animals and products of animal origin (hereinafter referred to as "shipment") is allowed subject to the following conditions:
 - a) The relevant, current and compulsory veterinary health conditions of the importing country, or the transit country as appropriate, are complied with,
 - b) A permit has been issued by the competent authority of the importing country, or the transit country as appropriate, prior to dispatch,
 - c) Shipments shall be accompanied by a Veterinary Health Certificate, drawn up at least in Spanish and Turkish languages, conforming to the specimen required by the importing country or the transit country, as appropriate.

2. For the purpose of implementing paragraph 1, the Parties undertake to:
 - a) Inform and update regularly each other of the current compulsory veterinary conditions governing import of shipments into, or transit via, their territories.
 - b) Exchange specimens of Veterinary Health Certificates applicable in imports of shipments into, or transit via, their territories and promptly advise each other of any modifications thereof.

Article 2

1. If, either at the point of entry or at the place of destination, it is established that shipments do not comply with the conditions stated in the Veterinary Health Certificate, the competent authority of the importing Party may apply measures in accordance with its national laws and regulations.
2. When the situation described in paragraph 1 of this article arises, the competent authority of the importing Party shall duly inform the competent authority of the dispatching Party with regard to the observed irregularities and the imposed measures.

Article 3

1. The competent authorities of the Parties undertake to:
 - a) Exchange Monthly Reports of compulsorily notifiable diseases occurring in their respective territories and State, in particular, the name(s) and code(s) of the affected region(s) and the number and species of affected animals. Monthly Reports may be notified electronically, either by e-mail or via internet.
 - b) Immediately inform each other in writing, following primary detection of an outbreak of any disease included in the OIE (International Office for Epizootic Diseases) List A subsequently, up date each other on the evolution of this disease.
 - c) Exchange information on preventive action and control measures taken to protect their livestock's from contagious diseases.
2. The competent authorities of the Parties further undertake to :
 - a) Promote jointly cooperation and technical projects against the diseases listed in the OIE List A, in the framework the FAO (Food and Agriculture Organization of the United Nations) and the OIE/EC (European Commission) /FAO Tripartite Group.

- b) Work jointly for the surveillance, prevention and control of trans-boundary animal diseases.

Article 4

1. The competent authorities of the Parties will promote bilateral and multi-lateral regional cooperation in the veterinary field, particularly by:
 - a) Exchanging regulations and professional or scientific publications pertaining to the veterinary field,
 - b) Exchanging their current residue monitoring plans in products of animal origin, as well as the annual results obtained from the implementation of these plans,
 - c) Facilitating cooperation between scientific institutions, diagnostic and analytical laboratories involved in the study and research of outstanding animal and public health aspects of common interest.
 - d) Extending mutual technical assistance and expertise in the fields of surveillance, prevention and control of animal diseases,
 - e) In case of emergency and upon request by one of the Parties, exchanging strains of pathogens for experimental or diagnostic purposes, as well as sharing expertise on approach diagnostic techniques.
 - f) Encouraging exchanges of national veterinary experts with a view to enhance mutual understanding of and confidence in the organization and function of veterinary services, exporting and certifying procedures, disease detection and reporting procedures, and animal health status and information systems.
 - g) Making an effort to organize scheduled annual meetings of experts on issues of outstanding and common interest and, in cases of an emergency and upon a written request by one of the Parties, extraordinary meetings of senior veterinary officers with a view to coordinate measures for prevention and control of epizootic animal diseases.
2. Expenditures incurred by the implementation of actions referred to in paragraph 1 of this article, and in particular sub-paragraphs (f) and (g) thereof, shall be covered in accordance with the following general rules:
 - a) When visits of experts referred to in paragraph 1(f) are made following a formal invitation by the hosting Party, organizational costs as well as

travel and accommodation expenses of the visiting experts will be borne by the hosting Party.

When visits of experts referred to in paragraph 1 (f) are made following a formal request by the dispatching Party, organizational costs will be borne by the hosting Party, while travel and accommodation costs of visiting experts will be covered by the dispatching Contracting Party.

- b) Meetings referred to in paragraph 1 (g) shall be organized on a reciprocal basis and organizational costs will be covered by the hosting Party, while travel, accommodation and subsistence expenses of traveling experts will be borne by the Party who sent it.
- c) The sending Party shall be responsible for contracting an international medical insurance for the representatives and/or experts, covering the complete travelling period

Article 5

For the purpose of implementing this Agreement, the national competent authorities of the Contracting Parties shall be:

- a) For the Argentine Republic; the National Health and Agro-food Quality Service (SENASA), under the Secretariat of Agriculture, Live stock, Fisheries and food
- b) For the Republic of Turkey; the Directorate General of Protection and Control, Ministry of Agriculture and Rural Affairs, Ankara

Article 6

Disputes arising from the implementation of this Agreement will be resolved, in the first instance, by the representatives of the designated national competent authorities of the Parties.

Persisting disputable issues will be resolved through diplomatic channels.

Article 7

The provisions and scope of application of this Agreement may be supplemented or amended subject to formal consent, in writing, by both Parties.